

Malcolm Ferguson

# MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I.

SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, OGUST 20, 1892.

No. 13.

E. T. MOSELEY, Q. C.,

Comhairliche, Fear-tagraidh,  
&c.,

SIDNI, C. B.

Murray & Mac Coinnich,

Comharlaichean, Fir-tagraidh,  
&c.,

SIDNI TUATH, C. B.

G. H. MURRAY. D. D. MAC COINNICH.

HEARN & HEARN,

Fir-Tagraidh, Notairean,  
&c., &c.,

SIDNI & ARICHT.

J. H. HEARN. D. A. HEARN.

D. A. Mac Fhionghain,

Fear-Tagraidh, Comhairliche,  
Notair, Etc.

Baile-Sheorais, Eilean  
Phrionns' Tomhair.

Mac Gillios & Mac Eachuin,

Comhairlichean agus Fir-Tag-  
raigd aig Lagh,

Sidni & St. Peter's, C. B.

Joseph A. Mac Gillios. A. J. G. Mac Eachuin.

Cuir a dh' iarraidh a' Mhac  
Talla. Cha'n eil e cosg ach  
leth-dolar 'sa bhliadhna. 'S e  
'n aon phaipear Gailig a tha'n  
Canada.

## NAIBHEACHDAN NA SEACHDAINN.

Tha corr us ceithir ceud deug Ofis Posta  
ann an Nobha Scotia.

Tha'n t Urr Iain Ros a Hogamagh an  
deigh gairm a ghabhail gu Ashfield,  
an Ontario.

Aon la air an t-sheachdain so chaidh,  
thuit da each dheug marbh leis an teas  
air sraidean Toronto.

Bha'n samhradh a dh'fhalbh na shamh-  
radh cho fuar 'sa bh' aca'n Lunninn o  
chionn fomadh bliadhna.

Tha'n t-Onor Edward Blake air a  
thuras air ais gu Canada. Chan eil duil  
aige fuireach fada, ach bi'dh e dol a null  
a rithist mu mheadhon an Fhogaír.

Fhuaireadh Mr. Pringle, feard deanamh  
leinteán, marbh aig a dhorus fhein ann  
am Montreal maduinn Di-domhnich. Tha  
e ro choltach gur e mhurt a rinneadh.

Tha fios a Australia ag innse dhuinn gu  
lheil moran dhaoine nan tamh le cion  
obair agus moran eile 'g obair air tuarasdal  
air nach urriann daibh tigh'nn beo. Ann  
am Melbourne tha corr us sia mile duine  
nan tamh.

Bha nighean bheag le Patrick Feeham,  
aig Holland Cove, an Eilean a Phrionnusa,  
a cluich mun chladach feasgar Di-haoine  
air an t-seachdainn so chaidh, agus fhuair i  
bonn oir na laidhe ann an cnaimh, 's thug  
i dhachaidh e dh-ionnsaigh a h-athar.  
Thilg esan an cnaimh air falbh agus  
thoisich e air suathadh a bhoinn. Thog e  
an cnaimh a rithist agus rinn e mach gum  
bu chnaimh duine bh'ann. Chaidh e fein  
's an nighean an sin dh-ionnsaigh an aite  
san d'fhuaireadh an cnaimh, agus an  
deigh beagan cladhaich a dheanamh fhuair  
iad ciste-laidhe dharmaich ann san robh  
enamhan duine 's iad cho slan sa bha iad  
riamh. Tha e air a dheanamh a mach gur  
h-e oifigeach mara a bh'ann s' gu robh e  
air adhlacadh, mar gum b'ann le cabhaig,  
nuair a bha 'n t-eilean aig na Frangaich.  
Cha robh e ach mu ochd oirlich dheug  
sios san talamh. Bha putain agus nithean  
eile air an talamh mu'n cuairt.

Tha'n t-side gle theth am Manitoba,  
's tha an cruthneachd abuich. Tha na  
tuathanich an teis-meadhon na buana.

Tha gach ni air a chuir ceart a thaobh a  
h-oibr-uisge ann an Sidni, agus bi'dh  
duil aginn ri uisge glan, blasda, bhi ann sa  
bhaile an ceann mios no dha.

Nuir a bha 'n soitheach-smuid  
Canopus a fagail Montreal dh'fhasaithd  
an caipéan dithis dhaoine, Roach us  
Taylor, gu dhol an cois crudh a bh' air  
bord. Mhi-chord iad a thaobh an tuaras-  
dil agus 'nuair a bha iad faisg air Cuibec,  
leum an dithis aca bharr an t-shoithich,  
dh'fheuch iad ri snamh gu tir, ach mu'n  
d'ranig iad chaidh am bathadh.

Tha fear da'n ainm Dreker na ghruidear  
ann a Vienna, ceanna-bhaile Austria, 's  
tha e air a radh gu lheil fiach da fhichead  
muilleann dolair de chuid an t-saoghail  
aige, agus gu bheil e cuir da muilleann  
dolair na cheann a h-nile bliadhna. Tha  
e coltach gu bheil barrachd airgid ann a  
bhi deanamh na deoch laidir na th'ann a  
bhi ga h-ol.

Tha sinn a tuigsinn nach eil Harrison,  
ceann-suidhe nan Staitean a dol a chuir  
luingeas-chogaidh an taobh so mar a bha  
duil aige. Bha e 'n duil gu'n cuireadh  
aon sealladh dhe shoithichean-cogidh  
muinntir Chanada air chrith, agus gu'n  
toireadh iad suas an uile choireachan air  
ghaoil na sithe. Ach gu fortanach thill a  
chorruich mun d'thug e 'n t-ordugh  
seachad. Thigeadh dhuinn a bhi taingeil  
nach eil Harrison cho marbhach sa tha e  
cho maoidhacht.

Chruinnich Parlament Newfoundland  
Diar-daoin an 21mh la. Bha'n Oraid  
bho'n Chathair a labhairt mu'n teine  
mhór a sgrios St. John's, agus a toirt  
taing do'n muinntir a rinn cuideachadh  
le slugha a bhaile sin. 'Se'n gnothuch  
áridh air son 'n do chruinnicheadh a  
Pharlament aig an am so air son riaghialt,  
ean a dheanamh a thaobh ath-thogail a  
bhaile. Tha aca mar an ceudna ri lagh a  
dheanamh a thaobh mail, oir tha iadsan  
aig am bheil taighean a gabhail a chothrom  
's ag iarridh mal ro ard.

## MAC-TALLA.

B'ih MAC-TALLA air a cíúir a mach uair 'san t-seachdáinn air madrainn Di-Sathairne. A phris 50 sent 'sa bliadhna; aon aireamh 2 shent.

Bidh am fear-deasachaidh toilichte bhi cluinnntinn o chairdean na Gaelig ge be aite 'm bheil iad agus bidh e ro-thaing il airson dad sam bith a chuidicheas le MAC-TALLA, litrichein, maidheachdan, &c., &c. Feumaidh gach ni dhe'n t-seorsa sin a bhi sgríobhthe air aon taobh dhe'n phaipeir.

Seolaibh gach litir 'us eile gu

J. G. MCKINNON,  
MAC-TALLA,  
Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHAIRNE, OGUST 20, 1892.

Tha e air aithris gu bheil Dalton McCarthy, aon de bhuill-parlamaid Chanada, an deigh taigse air aite-suidhe sa pharlamaid Bhreatunnach fhaighinn bho mhuinnitir Ulster an ceann-a-tuath Eirinn agus gu bheil duil aige gabhail ris an taigse. Anns na laithean a dh'aom b'abhaist do Breatuinn a bhi cuir dhaoine naill a riaghlaigh na duthcha so, ach 'se ni ur a th' ann do'n duthich so a bhi cuir dhaoine null a riaghlaigh Bhreatuinn.

Ged a tha'm feur agus barr eile gu bhi air ais an Ceap Breatuinn air an fhoghar so, tha chuid is mo de Chanada gu bhi gle phait ann am feur 's am barr. Chan eil mar so an duthaich gu bhi cho dona dheth sa bhithheadh i nam biodh duthachannam eile gann mar an ceudna. A reir gach cuntais tha 'n saoghal gu bhi gle phait de bhiadh air a bhliadhna so tighinn. Tha cuid de dhuthchannan gann ach tha chuid is mo pait gu leor, agus tha iomadh aite mar tha Ontario us Maitoba a cuir thairis le biadh dhaoine 's bheathichean.

Chan eil math dhuinn ar misneach a chall ged nach biodh nithean daonna a dol linn cho math 's bu torl linn. Chan eil math dhuinn toiseachadh air ar duthaich a ruith sios agus fhagail ged thigeadh bliadhnichean nach biodh cho toradh ri bliadhnichean eile 'chunnic sinn. Bu bheartach saoibhir an duthich an Eiphit, duthich a tha air a h-uisgeachadh agus air a leasachadh gach toiseach samhradh gun lamh duine dhol na coir, duthich anns nach eile dad aig an tuathanach ri dheanamh ach an siol a chur 's am barr a bhuaibh. Ach thainig am cruaidh air an tir sin; fad sheachd bliadhna bha an talamh air a dhunadh suas agus air a throim-

achadh air dhoigh 's nach fasadh dad a chumadh duine no ainmhaidh beo. B' iad sin na bliadhnichean fad', acrach, do na h-Eiphitich, agus mur b'e 'n t ullach-adh a bha air a dheanamh roimh laimh bha iad air an sguabadh bharr aghaidh na talmhinn le gort us plaigh. Thanie bliadhna chan pait air an Eiphit na dheigh sin, 's ged thigeadh droch bliadhna air an duthich so bi'dh suil aginn ri bliadhnichean matha bhi ,ga leantuinn, agus uime sin cha choir dhuinm a bhi sealltuinn sios air an tir a ghabh ruinn cho fada, 's ann sam bheil aginn "biadh us aodach agus slainnt, us saorsa cardeas agus sith." Chan eil tir fo'n ghrein ann sam bheil na sia nithean prisail sir cho dlath da cheille 's cho soirbh am mealtuinn sa tha iad ann an Canada agus gu h-aridh anns an earraln sin de Chanada ris an abrar Ceap Breatuinn.

Tha aireamh de leabhrichean Gailig aginn, air an cuir a mach leis an Urr. A. MacGilleain Sinclair. 'S iad sin "Baird Ghailig bho 1411 gu 1715," agus "Baird Ghailig bho 1715 gu 1765." Cha ruig sim a leas moladh sam bith a dheanamh air na leabhrichean so oir tha ainm an fhir a chuir a mach iad na lan dhearbhadh nach eil daid annta nach fhiach a leubadh uair us uair. Reicidh sinn fear sam bith de na leabhrichean air 75 sent. Do neach a chuireas dolair thugnu bheir sin aon de "Na Baird Ghailig" agus MAC-TALLA fad bliadhna. Do neach sam bith a tha gabhail a MAC-TALLA cheana, bheir sinn aon de "Na Baird Ghailig" air 60 sent. Agus bheir sinn aon diu a nasgidh do neach a chuireasainmean sia gabhaltichean agus tri dolair thuginn, no na dha air son deich gabhaltichean agus coig dolair. Tha so na dheagh chothrom dhaibh-san aig am bheil meas air bardachd 's tha sinn ag earbsa gun cuir iad 'gan iarridh gun dail.

Dh'fhag J. Moore, tuathanach ann am Manitoba, a dhachaide agus bha e bho'n tigh beagan Iaithean. 'Nuair a thill e Di-haoine so chaidh, fhuair e mach gu robh bhean air teicheadh le tuathanach eile agus gu'n tug iad leo an stochd agus na h-uidheaman tuathanachis air fad' 'S tric a chaill duin' a bhean, agus is tric a a chaill duin' a chuid, ach chan e h-uile fear a chaill a bhean 'sa chuid comhladh.

Tha'n cholera a sior sgapadh ann san Airde Near. Ann an Teheran, ceann-bhaile Persia, tha corr us seachd fishead a basachadh gach latha. Air feadh Ruisia tha'n galair ceudna a bualach corr us ochd mile gach latha agus a toirt bas cethir mile.

## D. MAG 'ILLINNEAN,

### TAILEIR,

SIDNI, - - C. B.

Aodaichean Sassunach agus Albanach dhe gach seorsa 's grinne 'sis fearr, & feitheamh ri'a cur gu feum. Duine sam bith a dh' fhagas a thomhas aig Mac 'Illinnean, bidh e cinnteach a deise cho cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear an aite sam bith.

TAGHAIL AIG

## Aoghnas Domhnallach,

### CEANNAICHE,

SIDNI, - - - C. B.

Tha Flur, Min, Siucar, Ti, Tombaca, Coirce, Feur, agus iomadh ni eile aige.

RIN REIC SAOR !

THA

## E. C. NIC FHIONGHAIN,

SIDNI, C. B.

A reic Measan dhe gach seorsa, Canndaidh, Brioscaidean, Siucar, Cofi, Ti, &c.

Ti, Cofi, Bainne, agus deochannan stuile air laimh an comhnuidh. Bladair dheasachadh an uine ghoirid.

## SANAIS.

Thigibh an so,

Thigibh an so.

Thigibh an so le bhur cuinneadh.

Thigibh an so, 's gheibh sibh cunnradh.

Gheibh sibh rud daor.

Gheibh sibh rud saor.

Gheibh sibh gach ni mar bu run leibh.

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh.

Seachnaibh na h-uile

Dheoghlaigh bhur cui'd;

'San teanga 'nam pluic oirbh a burtadh.

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh.

TIGH ACADIA.

## NA CURRAIGEAN-OIDHCHE.

EADAR. LE MAC-MHARCUS.

"Cha'n e paigheadh a tha'dhith orm" ars Nic-Cailein's i a' godadh a cinn gu h-uaibhreach; "tha mi a' sireadh mo thrinnseir, agus bidh mo thrinnseir agam. An cluinn thu sin?" Bhuail i an sin' a dorn air a bois, mar is cleachdadh leis na boirionnaich an am a bhi a' trod. "Agus o'n thainig thu gus a sin, their mi riut nach'eile annaod ach boirionnach miomhail, dalma an uair a theireadh tu rium nach mor a b' fhiach e, an deigh dhuit a bhrieadh.

"Air m' fhaca," fhreagair Nic-Aindrea, le ceann gu h-ard, 's a gnuis a' lasadh le corruiuch, "cha'n eil thu sgathach an uair a theireadh tu an leithide sin de dh-ainmeannan rium ann am thigh fein."

"Their mi sin, agus na's miosa na sin ruit, ann ad thigh fein no ann an aite sam bith eile," arsa Nic-Cailein's i a' casadh a fiacan 's cur a duirn ri peircell na te eile. "Seadh, a' so, no an aite eile, their mi riut nach'eil annaod ach boirionnach miomhail, gun oilean, gun tuigse. Gu'n cuireadh tusa suas do dhuine le currac-oideh dearg!"

"Agus c' arson nach cuireadh?" fhreagair Nic-Aindrea gu h-uailleil; "tha e cheart cho comasach air paigheadh air a shon's a tha sibhse; agus theagamh, na'm biadh a chuid fein aig a' h-uile neach, gu bheil moran na's comasaiche. Currac-oideh dearg, gu dearbh, a bhansgail miomhail, mhosaich!"

"Abair sin a rithist agus spionaich mi an teangadh asad!" arsa Nic-Cailein 's i aig a' cheart am a' leum 'sa beireach-dainn air bhad-mullaich 's air-churrac air Nic-Aindrea 's 'g an spionadh le cheile 'n am mirean mu'clusan. Rinn ise a leithid eile oirre-se 's am badaibh a cheile ghabh na cailleachan, 's thoisich an strith 's an sgiamhail, 's an sgreadail. Ghrad lion an tigh leis na coimhearsnaich a dh' fheuch ri an cur bho cheile. Am feadh 's a bha an cath'n airde, co thainig a stigh ach Iain Mac-Aindrea, agus aig a shail Eoghan Mac-Cailein, 'san curraicean-oidehce dearg air an cinn mar gu'm biadh ann brataichean-catha a bhrosnachadh nam bana-churaidh.

"Ciod e air an talamh is ciall d' a so?" ars' Iain Mac-Aindrea 's e'leum a nunn am meadhan an t-sluaign.

"O, an aigeannach!" ars' a bhean 's fah na glaice aice de fhault Nic-Cailein air a thoinneadh mu'dorn; "tha e uile mu'd churrac-oidehce, Iain, agus m'a trimseir salach, truaillidh."

Thug Iain gu math mu'n trinnseir, ach cha do thog e idir mu'n churrac-oidehce; eoma-co-dhiubh, mar dhuine dleasnachail ghabh e taobh a mhna, agus bha e dol a chur na te eile as an rathad, an uair a rug Eoghan MacCailein air chul amhachadh air, ag radh. "Air d' athais, Iain, na tog do lamh, gus ami faic sinn ciod idir is ciall do'n aimhreit so."

"Their an uabhar le leathad, Eoghain! —their an uabhar leathad!" arsa Nic-Cailein an uair a mhothaich i gu'n robh a leithid de chuideachadh aig laimh. "Thoir an uabhar le leathad—nach stroic thu an currac-oidehce bharr ceann Iain. Tha a' bhanasgal ag radh gu bheil iad na's comasaiche air a phraigheadh na tha-sinne."

"An sealbhan a cheile nis ghabh na bodaich, 's an taice'nam bodach ghabh na cailleachan, gach aon a 'feuchainn, ri

greim 'fhaighinn air currac-oidehce fir na te eile—a' cheathrar a' cur nan ear dhiubh air an urlar 's an impis an aitreabh a thoirt a nuas leis a 'h-uile uilneag a bheireadh iad.

Ach cha b' urrainn d'a so mairsinn fada 's cha mho rinn e sinn, Thachair sgiorradh diubhalach a chuir gu grad agus gu buileach stad air an t-sabaid. Ann an aon de na gramannan-gleachd eagalach a bh' aca thainig iad gu mi-fhortanach tarsaing air seann dresser critheanach air an robh luchd mor de shoithichean creatha de gach gne, as an robh Nic-Aindrea ro uailleil, agus a bha aice air an cur an ordugh'n an sreathan gaeadhach a suas gu ruig anainnean an tighe. Is gann a ruigeas sinn leas 'innseadh ciod a thachair. A nuas thaiuig an dresser, agus a nuas leis thainig gach soitheack beag a's mor 'n an bloighdean air leac an urlair; cha d' fhagar aon slan diubh. Cha'n fhacas agus cha chualas riamh iomradh air a leithid de sgrios. Stad an iorghuill mar bhuille na boise; agus sheas gach aon ag amharc le h-uamhunn air an t-sealladh eagalach. An uair a chunnaic Mac-Cailein agus a bhean ciod a thachair, agus air doibh fios a bhi aca nach robh an lamhan glan d' an gnothach, gun diog a radh sheap iad air falbh dhachaigh.

"Ma tba lagh no ceartas anns an tir," arsa Nic-Aindrea, 's i trusadh suas nam bloighdean briste, "creanaidh Eoghan Mac-Cailein agus a bhean air so." Na faiceam-sa grian an la maireach mur bi iad agam air beulaobh rn t-Siorraim m'an teid seachdain thar mo chinn."

"Tha'n gnothach eireachdail darireadh" thuirt Iain; "ach ciod air an talamh a thog an iorghuill?"

"Ciod a thog an iorghuill?" ars' ise; "nach d' innis mi dhuit cheana? Ciod ach an trinnseir dubh sin aice! Ach bheir mise oirre gu'n diol i air son obair an la diugh. Moire, bidh so na's daoire dhaibh na lub nan tunnag, mur eil mise meallta."

"Cha chreid mise gu'n robh a' bheag de chulaich-uail agaibh fhein anns a' gnothach sin," ars' Iain air a shocair fein.

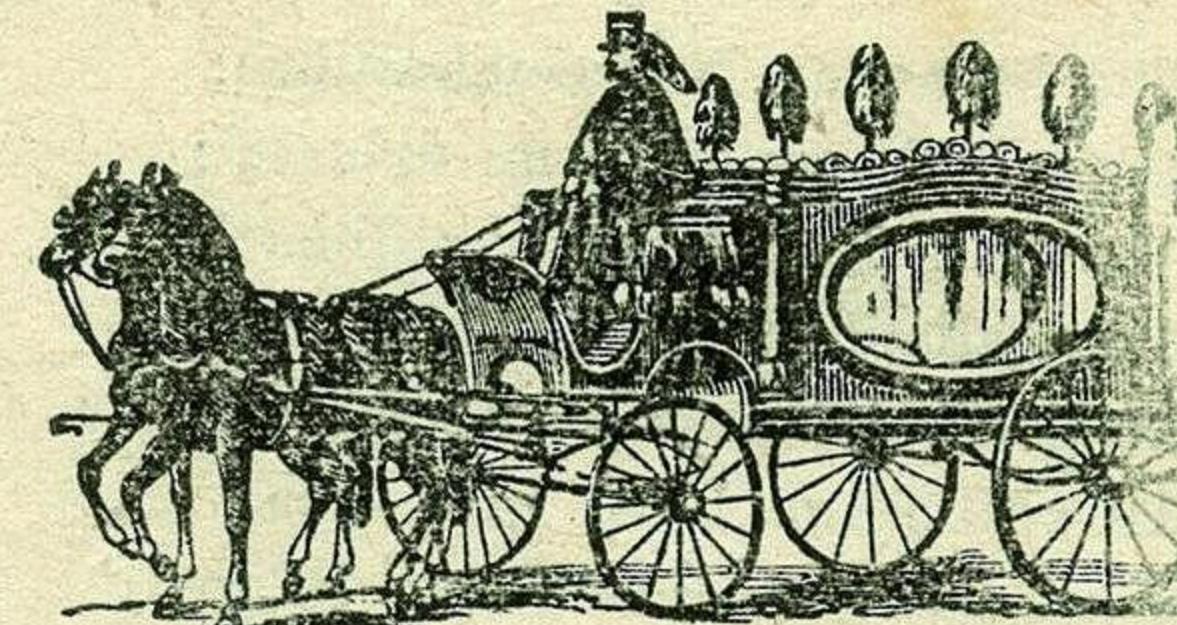
Thoisich e fhein 's i fhein agus chrannich iad 'suas a' h-uile crioman de na soithichean briste bharr air urlair ann an aon chliabh mor, a chum an gleidheadh mar fhiannais air meud a' chall agus a' mhiliadh a dh' fhuiling iad.

Cha d' fhairieh Eoghan Mac-Cailein agus a bhean iad fein idir saor o amharus mu'n sgiorradh a thachair ann an tigh lain Mhic-Aindrea. Is ann a chuir e mor champar orra, oir cha robh iad a' faicinn ciamar a dh' fhirinnicheadh iad iad fein no a gheobhadh iad an casan a thoirt as an rib, a cheann gu'n deachaidh iad 'g am foirneadh fein agus a thogail brionglaid ann an tigh an coimhearsnaich far nach robh gnothach sam bit aca dol. Le intinn lan d' an iomagun so agus le aodann muladach, thuirt Eoghan Mac-Cailein r'a mhnaoi, 's i an deigh cunntas falls' a thoirt da mu aobhar na streupaid, "B' eagalach an stairirich sud, a Mhor. Cha chuala mi riabh a leithid. Tha an fhuaim oillteil ann am chluasan fhasast."

"O, 's math leam aca e! Gabhadh iad e!" ars' ise 's i mar gu'm biadh i caoinshuarach mu'n chuis, ged a bha e furas fhaicinn nach robh i idir saor o amharus mu dheireadh na cluiche. "Bha i tuilleadh a' choir moiteil as a cuid shoithichean eo-dhiubh; cha b' urrainn na b' fhéarr tachairt di."

(Ri leantuinn.)

## A. J. PEUTAN, FEAR-ADHLACIDH.



CISTEACHAN-LAIDHE BHO \$2.00 GU \$90.00.

Anart us Lion-aodach dhe gach seorsa, Deiseachan-Donna, Curraican, Lamhannan, Stocainn, Gleus Airgid air son chisteachan, &c., &c.

Carbad-Mairbh aig laimh Daonnan.

## SEUMAS A. CAIMBEUL.

Brioscaidean, Nithean-milis  
Ti, Siucar, Cofi, Tombac'  
agus Sigars.

## SIDNI, C. B.

Ma tha dealbh mhath a dhith ort  
ruig

## UILLEAM W. DILLON, SIDNI, C. B.

Bi'dh e toileach feitheamh ort uair sam bith a thig thu. Dealbhan beaga air am meudachadh agus air an deanamh cheart cho boidheach.

Sgathain agus gloine uinneag air a phris a's isle.

Seallaidhean air Ceap Breatuinn air laimh an comhnuidh 's air an reic gu saor.

Airson ad no boineid ruig

## MAIRI A. NIC FHIONGHAIN,

aig a bheil  
ADAN,  
BOINEIDEAN,  
RIBINNEAN,  
FLURAICHEAN,  
ITEAN.

agus ionadh ni eile. Ad saor no daor mar a's ail leat. Tha'n ad a's saoire gle mhath, ach si'n ad a's daoire 's fhéarr.

### ANNA BHOIDHEACH.

(Annie Laurie)

Tha bruachan Mhacsuel aluinr,  
Mu'n laidh gu trath an druchd;  
'S an sin thug Anna bhoidheach  
An gealladh dhomhs' nach muth;  
An gealladh dhomhs' nach muth;  
Air chuimhne bidh mar bha;  
'S arison Anna bhoidhich, fhinealt'  
Gu'n rachinn fhin gu bas.

Mar shneachd' tha 'mala mhaldas,  
Mar eal' a bradhad fionn;  
'S a h-aghaidh 's i'a briagh  
Air 'n d' sheall a ghrian bho thus,  
Air 'n d' sheall a ghrian bho thus,  
'S a suil tha dubhghorm tlath;  
'S arison Anna bhoidhich, fhinealt'  
Gu'n rachinn fhin gu bas.

Mar dhriuchd a tigh'nn air neoinean  
Tha tearnadh foil a ceum;  
'S mar osnaich caoinghaoth shamhruidh  
Tha binn ghuth m' annsachd seimh;  
Tha binn ghuth m' annsachd seimh;  
'Se 'n saogh'l gu leir dhomh 'gradh;  
'S airson Anna bhoidhich fhinealt'  
Gu'n rachainn fhin gu bas.

A. McL. S.

Tha moran dhe na Mormons a fagail  
nan Staitean 'sa tighinn gu Canada.  
Chuir iad, o chionn ghoirid, da theachdire  
gu Ottawa ag iarridh gu 'n leigeadh an  
luchd-riaghlaidh leo deich mile caora  
thoirt as na Staitean gu Canada, gun cis  
a phraigheadh orra, ach cha d'fhuair iad  
eisdeachd coir idir. Cha'n eil anut' ach  
daoine air nach bi meas a's fhiach ge b'e  
aite 'n teid iad, daoine nach ruigeadh a  
leas an duthaich ann sam bheil iad  
fhagail nam biodh iad a caitheamh am  
beatha a reir lagh na duthcha sin, agus  
air an aobhar sin cha choir fabhar air bith  
a dheanamh riu na's mo na dheanta i  
sluagh eile.

Chaidh dithis dhaoine bhathadh aig  
Tracadie Cross an Eilean Phrions  
Iomhair Di-hacine so chaidh, Stephen  
Domhnullach us Ioseph Caimbeul. Bha e  
mu'n dhol fodha na greine 's bha na  
h-iasgairean a tigh'nn a stigh bharr na  
mara. Bha'n dithis daoine so ann am  
bata maille ri fear eile da 'm b'ainm Paul.  
Bha a mhuij gle gharbh aig an am agus  
chaidh am bata thairis. Lean Paul ris a  
bhata fad da uair mun d'ranig cuideach-  
adh e, ach chaidh a chompanich a bhathadh.  
Bha daoine muigh fad an la  
Dl-sathairne ag iarridh nan corp ach cha  
d'fhuair eachd-iad. Bha iad nan daoin,  
onarach, direach, air an robh fior mhiost  
aig an coimhearsnich.

Aig Laualtrie, an Cuibec, loisgeadh da  
nighean bheag gu bas Di-luain so chaidh.  
Bha iad a togail teine agus dhoirt iad olla  
air gus a gheasad. Ghreimich an teine  
orra 's cha robh iad beo ach da uair.

### BARGAIN.

B'fhearr leinn gu feuchadh sibh am  
Flur, a Mhin, an Siucar, 'san Ti a tha  
sinn a reic. Tha h-uile duin' ag radh gur  
h-ann againne gheibh iad an cunnradh a's  
fhearr, agus gu bheil sinn a reic ar bathair  
nis saoire na aon de chach,

Botainnean & Brogan air a phris a  
phaigheadh tu Orr a anns an fhaectoridh.

Fiodh agus gach ni eile air son togai  
thaighlean gle shaor.

C. H. HARRINGTON & CO.  
Sidni, C. B.

☞ Nuair a thig thu cheannach uainn  
innis gu'n faca tu so 'sa Mhac-Talla.

Am bheil Piano, Organ no  
Inneal-fuaigheal a' dhith ort?

Cha'n eil inneal-civil ann an  
Canada ni's fhearr na Pianos  
agus Orgain "Kharm." Fhuair  
iad cliu mor aig Feill Halifax  
an uiridh.

Agus 'se' "Raymond" agus  
an "New Williams" am da  
Inneal-fuaigheal a's fhearr a  
tha ri'm faotainn air thalamh.

Airson tuilleadh fiosrachaидh  
ruig, no sgriobh gu

C. B. TRAVIS,  
P. O. Box 68, Sydney, C. B.

### LEUGH SO.

Tha mi reic Uidheaman-Giulain dhe gach seorsa na's saoire  
na gheibhear an aite sam bith eile 'n Ceap Breatuinn. Bheir  
mi dhuit Cairt-Rathaid air \$22. Tha mi dol an urras air gach  
Carbad a ni mi gu'm bi thu riaraichte leis.

Ceannaich do Charbadan 'nad dhuthaich fhein, 'sna bi cuir  
do chuid airgid air falbh, gu h-araidh, 'nuair a gheibh thu cho  
saor agus cho math aig an tigh

D. W. MAC FHIONGHAIN,  
SIDNI TUATH, C. B.

Taghail aig Stor

MATHESON, TOWNSEND  
& CO.,

agus faic na tha aca de

Bhathar de gach seorsa,

agus e ri reic gu saor.

Math ar Duthcha tha 'nar  
beachd.

### COMHRADH.

"De'n uair a tha e?"

"Tha e coig mionaidean an deigh tri."

"Ciamar a tha fios agad?"

"Nach do sheall mi air m' uaireadear."

"Dh'fhaoidte gu bheil an t-uaireadear  
sin ro-luath?"

"Cha'n eil e luath no mall riamh on a  
chaidh a chuir air doigh mu'n am so 'n  
uiridh. Bha e roimh sin cho mi-dhoigheel  
's bha 'leithid riamh, air aon spoig, 'se  
cho gliogach 's nach b' urrainn dhomh  
feum sam bith a dheanamh dheth. Ach  
an drasda 'se uaireadear cho math sa tha  
'san duthaich."

"Co 'charaich e?"

"O, nach be cheist e! Charaich

GUZZWELL & RHODES;

ann an Sidni, feadhainn da 'm b'aithne  
charadh."